

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRRQO
OONNII**CCCAA**SINFÓNICA**SSSI**IM
NNII**CCCAA****CASTILLA Y LEÓN**SS

19 ABONO
TEMPORADA

SALA SINFÓNICA · 20.00 H
JUEVES 2 / VIERNES 3
JUNIO DE 2016
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

**ORQUESTA
SINFÓNICA
DE CASTILLA
Y LEÓN**

ELIAHU INBAL
DIRECTOR

**JOSÉ MIGUEL
ASENSI**
TROMPA



DURACIÓN TOTAL APROXIMADA:

110'

J. PAUER: *Concierto para trompa*

22'

M. RAVEL: *Rapsodia española*

18'

I. STRAVINSKI: *La consagración de la primavera*

35'

LA OSCYL Y LAS OBRAS

José Miguel Asensi es trompa solista de la OSCyL

Eliahu Inbal ha dirigido a la OSCyL en las temporadas 2013-14,

2014-15 y 2015-16

LA OSCYL Y LAS OBRAS

M. RAVEL: *Rapsodia española*

TEMPORADA 2001-02

SALVADOR MAS, *director*

TEMPORADA 2005-06

RUBÉN GIMENO, *director*

TEMPORADA 2009-10

LIONEL BRINGUIER, *director*

I. STRAVINSKI: *La consagración de la primavera*

TEMPORADA 2003-04

ALEJANDRO POSADA, *director*

TEMPORADA 2006-07

ALEJANDRO POSADA, *director*

TEMPORADA 2012-13

VASILY PETRENKO, *director*

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. Monasterio Ntra. Sra. de Prado, 2 · 47015 Valladolid · T 983 385 604

www.oscyl.com

www.centroculturalmigueldelibes.com

www.facebook.com/auditoriomigueldelibes

www.twitter.com/AMDValladolid / www.twitter.com/OSCyL_CCMD

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo

Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos: sus autores

© OSCyL y J.M. Asensi, fotografía de Nacho Carretero

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la **Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)**

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la **Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)**

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRRQQ
OONNIIICCCAAA**SINFÓNICA**SSSIIM
NNIIICCCAAA**CASTILAYLEÓN**SS

ELIAHU INBAL

DIRECTOR

JOSÉ MIGUEL ASENSI

TROMPA

VALLADOLID

ABONO OSCYL 19

JUEVES 2 Y VIERNES 3 DE JUNIO DE 2016

20.00 H · SALA SINFÓNICA

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PROGRAMA

Parte I

JIŘÍ PAUER
(1919-2007)

Concierto para trompa y orquesta*

Allegro patetico / Andante / Allegro giocoso

MAURICE RAVEL
(1875-1937)

Rapsodia española

*Prélude à la nuit (Très moderé) attacca / Malagueña (Assez vif) /
Habanera (Assez lent et d'un rythme las) / Feria (Assez animé)*

Parte II

ÍGOR STRAVINSKI
(1882-1971)

La consagración de la primavera

(Cuadros de la Rusia pagana en dos partes)

Primera parte: La adoración de la Tierra

Introducción (Lento, tempo rubato – Più mosso – Tempo I)

Augurios de la primavera – Danzas de las adolescentes (Tempo giusto)

Ritual del rapto (Presto)

*Rondas primaverales (Tranquillo – Sostenuto e pesante – Vivo –
Tranquillo)*

Ritual de las tribus rivales (Molto allegro)

Procesión de los sabios

El sabio (Lento)

Danza de la tierra (Prestissimo)

Segunda parte: El sacrificio

Introducción (Largo – Più mosso)

Círculos místicos de las jóvenes (Andante con moto – Più mosso)

Glorificación de la elegida (Vivo)

Evocación de los ancestros

Acto ritual de los ancestros (Lento)

Danza del sacrificio: la elegida

Jiří Pauer: *Concierto para trompa*

Jiří Pauer (Libusin, 1919 – Praga, 2007) es un compositor checo que estudió en el Conservatorio de Praga con Alois Hába. Posteriormente continuó sus estudios en la Academia de Artes de Praga, y se convirtió en profesor de dicha academia, puesto en el que ejerció durante muchos años. Ocupó diversos cargos públicos y administrativos importantes relacionados con las instituciones musicales en Checoslovaquia, que incluyó el de director general del Teatro Nacional de Praga desde 1979 hasta 1990, cuando ocurre la transición democrática después de la caída del régimen comunista.

Sus composiciones incluyen sinfonías, óperas, conciertos y gran cantidad de música de cámara. Es interesante observar que en sus obras orquestales existe una atención importante a los instrumentos de metal, y entre ellas destacan un concierto para trompeta y otro para trompa. El *Concierto para trompa*, que vamos a escuchar, es precisamente una de sus obras más conocidas.

En la década de 1940 la música de Pauer estaba muy influenciada por la del compositor Alois Hába. Hába buscaba expandir las posibilidades expresivas de la música con el microtonalismo (intervalos musicales menores que el semitono). Sin embargo, quizás este aspecto haya ofuscado otras investigaciones que realizó en el sistema cromático tradicional, y que posiblemente hayan sido las que en mayor medida adoptaron alumnos como Jiří Pauer. Entre estas innovaciones se incluye un recurso muy interesante de polarización de notas que de cierta forma sustituye (o expande) la tonalidad tradicional y crea nuevas formas de expresión melódica y armónica.

En los 50 la obra de Pauer pasa a estar muy asociada con el realismo socialista, y expresa valores del partido comunista de la época. Sin embargo, al final de esta década su lenguaje empieza a incluir rasgos romanticistas. El *Concierto para trompa* es de 1957 y pertenece a esta etapa de transición, aunque su conexión con el realismo socialista esté todavía muy presente.

Está compuesto de tres movimientos. El primer movimiento es vivo, vigoroso, con un lenguaje musical muy claro y definido. La melo-

día es predominante y su tema inicial es perfectamente identificable, cautivador y claramente memorizable. Se observa gran preocupación por la claridad y comunicabilidad con el público. En toda la obra hay un constante diálogo entre la trompa y la orquesta, pero es también interesante destacar cómo la orquestación intensifica el carácter vigoroso de la obra. También se puede observar que hay una aparente similitud con la música de cine de la actualidad. Sin embargo, es importante no olvidar que la música de Pauer es de 1957 y, si su música recuerda a alguna otra más reciente, es lo inverso lo que realmente ocurre: son las músicas de cine las que utilizan recursos comunes a diferentes compositores de esta época, incluyendo Pauer.

El segundo movimiento tiene un carácter lírico pero tranquilo, no sentimental. El balance y el equilibrio predominan. Se puede observar que el tema de este segundo movimiento es también muy claro y parece recordar al primero. Pauer no lo revela de inmediato, pero los tres movimientos de la obra están muy conectados temáticamente. El inicio del tercer movimiento deja aún más clara esta conexión cuando volvemos a una atmósfera viva y vigorosa similar a la del primer movimiento, lo que hace que su tema recuerde todavía al que habíamos escuchado al principio de la obra. Hacia el final, Pauer muestra una notable maestría al realizar transformaciones temáticas muy bien construidas, hasta llegar precisamente al tema del primer movimiento. La obra revela al oyente que toda la diversidad temática es aparente y que hay un elemento de fondo que de hecho ha estado presente siempre. Sin embargo Pauer es muy rápido: justo después de mostrar el tema del principio dentro del tercer movimiento, vuelve al del tercero para concluir la obra. Si el oyente está concentrado, podrá darse cuenta de esta interesantísima transformación, que da a la obra una dimensión estética reveladora, y añade una capa de significación a la música que enriquece nuestra escucha de forma notable.

Maurice Ravel: *Rapsodia española*

Maurice Ravel (Ciboure, 1875 – París, 1937) es, junto con Claude Debussy, uno de los más altos exponentes de la música francesa de inicios del siglo xx. En esta época, mientras diversos compositores exploraban innovaciones musicales a través del uso, por ejemplo, de disonancias, del atonalismo o de nuevos instrumentos, Ravel sigue el camino del timbre y de la relectura creativa de obras y estilos musicales con una maestría y sensibilidad únicas.

Ravel es frecuentemente clasificado como impresionista, aunque con mucha razón él no consideraba este término adecuado a sus obras. Si nos expresamos correctamente, hay que señalar que algunas de sus composiciones son más bien neoclásicas por el gran rigor formal y de proporciones que presentan, y por la interesantísima estrategia creativa que parte de una relectura de composiciones del pasado y de su tiempo. La producción de Ravel es, sobre todo, muy personal, y recibe influencias de una rica diversidad de músicas provenientes de diferentes regiones de Europa, del *jazz* y muchas más. En este aspecto, su relación con la música española es especialmente destacable. Su madre era de origen vasco y es posible que el fuerte vínculo que tenía con ella, junto con varios viajes a España, hayan despertado una gran y profunda sensibilidad hacia la música peninsular, como se puede percibir en la *Rapsodia española*, que se escuchará en este concierto. Esta relación aparece en varias de sus obras, que incluyen su conocido *Bolero*.

Como con toda justicia se dice a menudo, Ravel es un maestro de la orquestación. Además, muestra una meticulosidad técnica impresionante y una riquísima imaginación para recrear obras en gran formato, tanto suyas como de otros autores. Su famosa orquestación de *Cuadros de una exposición* de Modest Músorgski es un ejemplo brillante. De hecho, no trata simplemente de lograr que la obra original de Músorgski suene sinfónicamente; lo que hace Ravel no es una mera transcripción, sino que añade una nueva capa de significación a través de los timbres que termina por rediseñar la obra, de tal manera que al final cambia la forma como la entendemos. La fuerza de su tra-

bajo es tan grande que, si la escuchamos y la comparamos con la obra original para piano compuesta por Músorgski, se puede llegar a tener la impresión de que *Cuadros de una exposición* se escribió originariamente para orquesta, y que la versión para piano es su reducción simplificada. Esto ocurre porque nos hallamos, de hecho, ante una recreación, o una trans-creación del original, donde el timbre es fundamental para el discurso musical. Además, Ravel actúa así no solamente con las composiciones de otros autores, sino también con las suyas. Es decir, forma parte de su procedimiento creativo más personal: primero compone las obras para piano y luego (podría ser años más tarde) las orquesta, como es el caso de *Le tombeau de Couperin*.

La *Rapsodia española* no es una excepción; la compuso en 1908 y está basada en una habanera de 1895 para dos pianos. Como en otros casos, parte de una obra preexistente, en este caso suya. La pieza para orquesta tiene cuatro movimientos: *Prélude à la nuit*, *Malagueña*, *Habanera* y *Feria*, donde alternan los lentos y rápidos. El primer movimiento presenta una figura melódica de cuatro notas que se repite constantemente. Se reconoce con claridad y aparecerá en los demás movimientos, lo que da a toda la obra una fuerte coherencia. Ravel crea aquí un ambiente sonoro oscuro y muy poético, y esta figura de cuatro notas supone una clara referencia a la música española. Sin embargo, como ocurrirá en todos los movimientos, estas referencias son antes que nada evocaciones que despiertan imágenes y sensaciones conectadas con el universo musical de España. La *Malagueña* es ejemplar en este sentido: sus figuras melódicas remiten a una malagueña, pero luego se disuelven en una textura orquestal y desaparecen. Así, se percibe cierto aire onírico que da a las figuras melódicas un aspecto difuminado. Sin embargo, nada se estropea: en todo momento forma y proporción están bajo control, y esta relación entre un rigor formal y un imaginario onírico y evocativo es una conjugación realizada con una maestría impresionante.

La orquestación es riquísima: Ravel explota diferentes características tímbricas de las armonías y los colores que se mezclan para crear una variedad expresiva original, de una belleza sonora muy especial. Tal como ocurre en *La consagración de la primavera*, de Stravinski,

que escucharemos en la segunda parte del concierto, la percusión tiene una importancia notable. Sin embargo, en la *Rapsodia española* su papel es tímbrico, y la paleta se complementa con sonidos que los instrumentos tradicionales de la orquesta no pueden aportar. El último movimiento, *Feria*, es el único en el que se construye un clímax de hecho. Resulta muy importante la variedad en la utilización de distintos instrumentos, la manera particular en que son utilizados y combinados y cómo, a través de su color, Ravel crea sonoridades muy especiales, que despiertan en nuestra escucha y nuestro imaginario sensaciones imposibles de expresar en palabras.

Ígor Stravinski: *La consagración de la primavera*

La consagración de la primavera, de Ígor Stravinski (Oranienbaum, 1882 – Nueva York, 1971), es una obra clave en la primera mitad del siglo xx por sus innovaciones e impacto. Ejerció una irreversible influencia en el rumbo del lenguaje musical, y toda una generación de compositores ha sido profundamente influenciada por esta obra. Sonoridades similares a las que encontramos en *La consagración de la primavera* están presentes en diversos autores de la primera mitad del siglo xx, entre los que pueden incluirse Edgard Varèse (en *Amériques*, por ejemplo), Heitor Villa-Lobos (en *Amazonia*) y muchos más.

La consagración fue compuesta para los Ballets Rusos, compañía creada por el empresario Serguéi Diáguilev, que encargó y estrenó obras de los más destacados compositores de la época. Stravinski ya había escrito otros dos ballets antes para la misma compañía. *El Pájaro de fuego* fue compuesto en 1910, cuando tenía solamente 28 años. Esta obra ya presenta características originales que se desarrollarían en sus trabajos posteriores. *Petrushka* es del año siguiente (1911), y se trata de una pieza con destacadas innovaciones en el lenguaje musical. Por ejemplo, presenta bloques sonoros monolíticos que se alternan de forma súbita, lo que supone un lenguaje musical de construcción por corte, un procedimiento similar al que se utilizó en los inicios del arte cinematográfico. De esta manera Stravinski emplea

una nueva forma de construcción del discurso musical que es diametralmente opuesta a todo el universo wagneriano que estaba todavía presente en esta época. Definitivamente esta obra relega el romanticismo al pasado y sitúa el modernismo como música de su tiempo.

Stravinski había pensado componer *La consagración* para el año 1912, pero Diáguilev desplaza la obra al año siguiente (1913) para que fuera estrenada en París dentro de la gira de los Ballets Rusos. La coreografía original fue creada por el innovador bailarín y coreógrafo Vaslav Nijinsky. El estreno fue un evento histórico y turbulento. El público empezó a manifestarse en contra y a favor de la pieza incluso durante la ejecución. Por un lado, el más conservador la rechazaba (posiblemente no conseguía escuchar en ella más que sonidos sin sentido), y por otro lado el más abierto a la innovación encontró en ella nuevos y muy significativos caminos para la música. *La consagración de la primavera* se consolidó como una composición notable, muy innovadora, que sintetiza un conjunto de transformaciones que a su vez representan una época, una forma de pensar y de sentir nuevas.

La consagración está inspirada en un ritual pagano realizado para el comienzo de la primavera en la Rusia antigua. La obra está dividida en dos partes. La primera, *La adoración de la tierra*, presenta diversos rituales paganos rusos. En la segunda, *El sacrificio*, una joven es sacrificada para ganar los favores de los dioses, y el ritual consiste en tener que bailar hasta morir. Cada una de estas dos partes se subdivide en diferentes secciones. Un recurso muy interesante es la utilización de largos trinos para conectar las diferentes secciones, de tal manera que quedan definidas pero sin que haya una real interrupción del flujo sonoro.

Solamente con escuchar las dos primeras secciones de la primera parte ya se puede tener una idea de la fuerza de esta impresionante creación. La *Introducción* empieza con un conocidísimo solo de fagot que es tocado en el extremo agudo del instrumento y de gran dificultad de emisión sonora para la época (y todavía hoy). Progresivamente van entrando diferentes líneas melódicas que producen una imagen sonora muy compleja en colores y crean una atmósfera de lirismo y misterio. El aumento de la tensión es muy original, gracias a la su-

perposición progresiva de líneas melódicas distintas con timbres contrastantes hasta un clímax. Luego hay un corte súbito para, entonces, escuchar una vez más el conocido solo de fagot. En esta sección no hay un pulso rítmico que unifique la diversidad de líneas melódicas, y es posible imaginar que, en 1913, al público acostumbrado a la música decimonónica más convencional esta parte pueda haberle sonado de forma caótica y amorfa. Sin embargo, súbitamente comienzan los *Augurios primaverales*. Ahora un clarísimo pulso se repite insistentemente, pero sin formar compases convencionales. Lo que aparecen son bloques rítmicos no periódicos, ritmos rotos, con muchas sínco-pas. La melodía es reducida a muy pocas notas, de manera que nuestra atención se dirige al ritmo. A su vez, la armonía no es tradicional. Las cuerdas tocan densos acordes obsesivamente y todo se transforma en un sonido de percusión antes que en una armonía funcional, como en Chaikovski o Brahms. El ritmo asume el protagonismo y se convierte en el eje del discurso musical. Nuestra escucha es seducida por una nueva y original forma de concebir algunos aspectos centrales de la música.

Stravinski realiza estas innovaciones de forma magistral, con un sentido musical impecable y una artesanía impresionante. La percusión gana una importancia muy destacada (el protagonismo de los timbales y del bombo es indiscutible). En cada sección se escuchan nuevas y sorprendentes construcciones musicales, notables, novedosas, impactantes. Bajo todos los aspectos, *La consagración* resulta sobrecogedora. En la actualidad se presenta como obra de concierto y también como ballet (la partitura es la misma en los dos casos), y se constituye en una excelente puerta de entrada al nuevo mundo sonoro que propone el modernismo.



ELIAHU INBAL

PRINCIPAL DIRECTOR INVITADO

Nacido en Israel, Eliahu Inbal empezó sus estudios en la Academia de Jerusalén, prosiguiendo luego en París, Hilversum y Siena con Franco Ferrara y Sergiu Celibidache. Desde que ganó, a la edad de 26 años, el primer premio en el Concurso de Dirección Cantelli, Eliahu Inbal empezó su carrera dirigiendo muchas de las grandes orquestas de Europa, de los Estados Unidos y de Japón, participando además regularmente en festivales internacionales.

En enero 2007, Eliahu Inbal fue nombrado nuevamente director de música del Teatro La Fenice de Venecia, tras haber desempeñado dicho cargo desde 1984 a 1987. En abril de 2008 fue nombrado director titular de la Orquesta Metropolitana de Tokio, cargo que ocupó hasta 2014. Fue también director titular de la Filarmónica Checa desde 2009 a 2012.

Desde 1974 a 1990, el maestro Inbal fue director de música de la Orquesta Sinfónica de la Radio de Fráncfort, y fue nombrado director honorario en 1995. Con dicha orquesta realizó giras por toda Europa, los EE. UU. y Japón, incluyendo grabaciones muy alabadas de los ciclos completos de Mahler, Bruckner, Berlioz, Schumann, Berg, Schönberg, Webern y Brahms.

Desde 1995 a 2001, Eliahu Inbal fue director titular de la Orquesta Sinfónica Nacional de la RAI de Turín, donde ofreció conciertos de *El anillo del nibelungo* de Wagner durante la temporada 1997/98, por los que recibió el Premio Abbiati y el Premio Viotti en 1998. En 2001, fue nombrado director de música de la Orquesta Sinfónica de Berlín por cinco años, tras haber dirigido regularmente esta orquesta desde 1992.

Con ambas orquestas realizó giras por China, Corea y nuevamente por Japón, España y América del Sur, siempre con gran éxito.

Por las grabaciones de Mahler recibió el Deutsches Schallplattenpreis, el Grand Prix du Disque y el Prix Caecilia. También cosecharon grandes éxitos sus grabaciones completas de Ravel con la Orquesta Nacional de Francia, sus ciclos con obras de Dvořák y Stravinski con la Orquesta Philharmonia de Londres, todas las sinfonías de Shostakóvich con la Sinfónica de Viena, las obras orquestales de Béla Bartok, así como los poemas sinfónicos de Richard Strauss con la Orquesta de la Suisse Romande.

Fue galardonado por el Gobierno Francés como Officier des Arts et des Lettres (1990) y recibió la Medalla de Oro de Viena (2002), la Medalla Goethe de Fráncfort y la Orden al Mérito de Alemania en 2006.



JOSÉ MIGUEL ASENSI

TROMPA

Nacido en Madrid, inicia sus estudios musicales con su padre, profesor de la Orquesta Sinfónica de RTVE. Estudia en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid con el profesor Francisco Burguera, donde finaliza dichos estudios con la obtención del "Premio de Honor Fin de Carrera".

Posteriormente estudia en la "Staatliche Hochschule für Musik" de Karlsruhe con el profesor Will Sanders. También recibe clases de Dale Clevenger, trompa solista de la Orquesta Sinfónica de Chicago.

Ha colaborado con las orquestas Nacional de España, Comunidad de Madrid, de RTVE, Galicia, Bilbao, Principado de Asturias, Navarra, Real Filharmonía de Galicia, "Giuseppe Verdi" de Milán, Orquesta de la Comunitat Valenciana, Orquesta de Cadaqués y Orquesta BandArt.

Ha sido trompa solista de la Joven Orquesta Gustav Mahler y de la Orquesta del Festival de Verbier, y ha colaborado como solista con orquestas como Royal Concertgebouw, Staatskapelle de Berlín, Orquesta Sinfónica de la Radio de Stuttgart (SWR) y la Orquesta de Cámara Mahler.

También ha sido invitado para colaborar con la Orquesta del Festival de Lucerna.

Todo esto lo ha llevado a actuar con directores y artistas como Claudio Abbado, Bernard Haitink, Daniel Barenboim, Seiji Ozawa, James Levine, Lorin Maazel, Zubin Mehta, Daniele Gatti, Andris Nelsons, Semyon Bychkov, Riccardo Chailly, Pierre Boulez, Daniel Harding, Franz Welser-Möst, Iván Fisher, Yuri Temirkanov, Christoph von Dohnányi,

Fabio Luisi, Yo-Yo Ma, Anne Sophie Mutter, Martha Argerich, Mauricio Pollini, Barbara Hendricks y Thomas Quasthoff.

Como solista y músico de cámara ha tocado junto a prestigiosos artistas como Gordan Nikolic, Dmitri Sitkovetsky, Jean-Yves Thibaudet, Radovan Vlatkovic, Stefan Dohr y el Cuarteto Ebène.

En 2001 fue finalista del Concurso Internacional de Trompa Città di Porcia (Italia). Ha colaborado en numerosas ocasiones con el quinteto Miró Ensemble y con Juventudes Musicales de España. Asimismo, ha sido invitado como profesor por la Joven Orquesta Nacional de España y la Jove Orquesta Nacional de Catalunya.

Desde septiembre de 2000 es trompa solista de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, donde ha interpretado como solista el *Concierto n.º 1* de R. Strauss, y el *Concierto n.º 3* y la *Sinfonía Concertante* de W. A. Mozart. Desde 2013 es profesor de trompa en el Conservatorio Superior de Música de Castilla y León.



**ANDREW
GOURLAY**
DIRECTOR
TITULAR

**JESÚS
LÓPEZ
COBOS**
DIRECTOR
EMÉRITO

**ELIAHU
INBAL**
PRINCIPAL
DIRECTOR
INVITADO

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, y tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Su primer director titular fue Max Bragado-Darman y, tras este periodo inicial, Alejandro Posada asumió la titularidad de la dirección durante siete años, hasta la llegada de Lionel Bringuier, quien permaneció al frente hasta junio de 2012. Desde ese año cuenta con el maestro toresano Jesús López Cobos como director emérito. Esta temporada 2015-2016 Eliahu Inbal ha sido designado principal director invitado, con lo que entra a formar parte del equipo de la OSCyL junto con Andrew Gourlay, también principal director invitado en la temporada 2014-2015. Este último, además, ha sido designado director titular de la OSCyL, cargo que ha empezado a ejercer desde 2016.

A lo largo de más de dos décadas, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de directores y solistas, entre los que han destacado los maestros Semyon Bychkov, Rafael Frühbeck de Burgos, Gianandrea Noseda, Masaaki Suzuki, Ton Koopman, Josep Pons, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Angela Denoke,

Juan Diego Flórez, Magdalena Kozena, Leo Nucci, Renée Fleming o Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Vilde Frang, Daniel Barenboim, Xavier de Maistre, Emmanuel Pahud, Gordan Nikolic, Viktoria Mullova, Mischa Maisky o Hilary Hahn, entre otros muchos.

Durante sus veinticuatro años de trayectoria, la OSCyL ha llevado a cabo importantes estrenos y ha realizado diversas grabaciones discográficas para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso entre otras, con obras de compositores como Joaquín Rodrigo, Dmitri Shostakóvich, Joaquín Turina, Tomás Bretón, Osvaldo Golijov o Alberto Ginastera. Además, ha llevado a cabo una intensa actividad artística en el extranjero, con giras por Europa y América, que le han permitido actuar en salas tan destacadas como el Carnegie Hall de Nueva York.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2015-2016 incluyen actuaciones con los maestros Emmanuel Krivine, Josep Pons, Leopold Hager, Diego Matheuz o Jean-Christophe Spinosi; y solistas como Christian Zacharias, Daniel Müller-Schott, Martin Grubinger, Javier Perianes, Emmanuel Pahud, Baiba Skride, Ray Chen, Pinchas Zukerman o Daniel Stabrawa.

En la nueva temporada 2015-2016 además se ofrecerá el estreno de obras de encargo, en este caso de los compositores Jesús Torres y Óscar Navarro. Destaca igualmente el regreso del director ruso Vasily Petrenko, y también la presencia de la Orquesta Nacional de España, que participará como conjunto invitado. Asimismo, los Coros de Castilla y León, liderados por el maestro Jordi Casas, tienen un protagonismo muy especial gracias a su intervención en una obra de gran formato, como es el oratorio *La Creación*, de Haydn.

Es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo, como el proyecto "In Crescendo". La actividad de la OSCyL llega a más de 70 centros escolares y a 70.000 niños a través de talleres, conciertos especialmente diseñados para alumnos de la ESO y otras actividades, por ejemplo en centros para niños con necesidades especiales. Asimismo cabe destacar la versatilidad de la formación, que se pone de manifiesto en la participación de *ensembles* y agrupaciones de cámara en los ciclos de programación propia.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

ANDREW GOURLAY, *director titular*

VIOLINES PRIMEROS

Juraj Cizmarovic,
concertino
Cristina Alecu,
ayda. concertino
Elizabeth Moore,
ayda. solista
Irene Ferrer
Irina Filimon
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Monika Piszczelok
Piotr Witkowski
Óscar Rodríguez
Carlos Serna

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Elena Rey, *ayda. solista*
Marc Charles, *1.º tutti*
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Gregory Steyer
Joanna Zagrodzka
Tania Armesto
Iván García
Luis Gallego
Cristina Castillo
Paula González
Carolina Marín

VIOLAS

Nestor Pou, *solista*
Marc Charpentier,
ayda. solista
Michal Ferens, *1.º tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Julien Samuel
Paula Santos
Jokin Urtasun
Miguel A. Rodríguez

VIOLONCHELOS

Marius Diaz, *solista*
Jordi Creus, *ayda. solista*
Frederik Driessen, *1.º tutti*
Montserrat Aldomá
Pilar Cerveró
Marie Delbousquet
Lorenzo Meseguer
Victoria Pedrero
Marta Ramos
Diego Alonso

CONTRABAJOS

Julio Pastor, *solista*
Noemí Molinero,
ayda. solista
Juan C. Fernández,
1.º tutti
Nigel Benson
Emad Khan
Nebojsa Slavic
Adrian Matas

FLAUTAS

Dianne Winsor, *solista*
André Cebrián, *solista*
Pablo Sagredo, *ayda. solista*
Alicia Garrudo,
ayda. solista
Jose Lanuza, *1.º tutti / solista piccolo*

OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*
Tania Ramos, *ayda. solista*
Juan M. Urbán, *1.º tutti / solista corno inglés*
Emilio Castelló
Daniel Egido

CLARINETES

Salvador Salvador, *solista*
Laura Tárrega, *ayda. solista*
Vicente Perpiñá, *1.º tutti / solista clarinete bajo*
Carlos Gómez
Javier Prieto

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Alejandro Climent,
ayda. solista
Fernando Arminio, *1.º tutti / solista contrafagot*
Olga García
Mariana Mosquera

TROMPAS

José M. Asensi, *solista*
Carlos Balaguer,
ayda. solista
José M. González,
tuba wagneriana
Martín Naveira,
tuba wagneriana
Olaf Jiménez
Javier Molina
Millán Molina
Anaís Romero

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*
Emilio Ramada,
ayda. solista
Miguel Oller, *1.º tutti*
Manuel Fernández
Borja Suárez

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom,
ayda. solista
Sean P. Engel, *solista*
Borja Martín

TUBA

José M. Redondo, *solista*
Jorge Vicent

TIMBALES

Jeffrey Prentice, *solista*
Tomás Martín, *ayda. solista*
Ricardo López,
1.º tutti solista
Vicent Vinaixa
Pablo Treceño
David Dapena
Rafael Casanova

ARPA

Marianne ten Voorde,
solista
Celia Zaballos

CELESTA

María José García,
solista

**D+ BOSTON
PHILARMONIC
YOUNG ORQUESTRA**
BENJAMIN ZANDER,
director

MARTES **21 junio** 2016

20.00 H.

SALA SINFÓNICA

5 € Entrada general

3€ Abonados OSCyL

y poseedores de
carné joven



D+



**D+ ORQUESTRA
SINFÓNICA
DE BANKIA**
JOSÉ SANCHÍS,
director

DOMINGO

3 julio 2016

20.00 H.

SALA SINFÓNICA

3 € Entrada general

Bankia

SSSTTTAAOORQQQUESSSTT
FOONNIIICCCAAASSSIINNFFFO
FOONNIIICCCSSSIINNFFFOO



WWW.OSCYL.COM

WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM

WWW.FACEBOOK.COM/AUDITORIOMIGUELDELIBES

WWW.TWITTER.COM/AMDVALLADOLID

LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC
:LLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIIIGG
BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



**Junta de
Castilla y León**